

# Philippians Translation

## Greeting [1:1-2]

- **Author and Audience [1:1]**

Paul and Timothy, bond-servants of Christ Jesus, to all the saints in Christ Jesus who are in Philippi, including the overseers and deacons:

- **Grace and Peace [1:2]**

Grace to you and peace from God our Father and the Lord Jesus Christ.

## Thanksgiving for the Philippians [1:3-8]

- **For Participation in the Gospel [1:3-5]**

I give thanks to my God every time I think of you, always offering prayer with joy every time I pray for you all, in view of your participation in the gospel *ministry* from the first day until now.

- **For God's Work in Them [1:6]**

*For I am convinced* of this very thing, that He who began a good work in you will continue to perform it until the day of Christ Jesus.

- **As Fellow Partakers of Grace [1:7-8]**

For it is right for me to think this way about you all, because you have me in your heart, since both in my imprisonment and in the defense and affirmation of the gospel, you all are fellow partakers of grace with me. For God is my witness, how I long for you all with the affection of Christ Jesus.

## Prayer for the Philippians [1:9-11]

- **For an Abounding Love [1:9]**

And this I pray, that your love may increase still more and more to an abundance in full knowledge and every kind of insight,

- **For a Blameless Walk [1:10-11]**

so that you may approve the things that are of eternal value, in order to be pure and blameless until the day of Christ; having been filled with the fruit of righteousness which *comes* through Jesus Christ, to the glory and praise of God.

### Christ Proclaimed [1:12-18a]

- **Effect of Paul's Imprisonment [1:12-14]**

Now I want you to know, brethren, that my circumstances have really taken place for the advancement of the gospel, in that my imprisonment in *the name of Christ* has become evident throughout the whole imperial guard and to everyone else, and that most of the brethren, having trusted in the Lord because of my imprisonment, demonstrate far more courage to speak the word of God without fear *of consequences*.

- **In Pretense or in Truth [1:15-18a]**

Now, on the one hand, some people are preaching about Christ from envy and internal strife, but on the other hand, some people from good intention; the latter *do it* out of love, knowing that I am appointed for the defense of the gospel; the former proclaim Christ out of selfish ambition rather than from pure motives, hoping to add distress to my imprisonment.

What is the result? Only that in every way, whether in false motive or in truthfulness, Christ is proclaimed; and in this I rejoice.

### The Exaltation of Christ [1:18b-26]

- **In Life or in Death [1:18b-24]**

Yes, and I will continue to rejoice, because I know *for sure* that this will lead to my deliverance by means of your entreaties and the provision of the Spirit of Jesus Christ, in accordance with my eager anticipation and confident expectation, that I will not be put to shame in anything, but *that* with all boldness, Christ will even now, as always, be exalted in my body, whether by life or by death.

For to me, to live is Christ and to die is gain. But if *I am* to live on in the flesh, this *will mean* fruitful labor for me; and it is not obvious to me which I prefer.

But I am hard-pressed from both *sides*, having the desire to depart and be with Christ, for *that* is much more advantageous; yet to remain on in the flesh is more necessary for your sake.

- **In Remaining On [1:25-26]**

Having been convinced of this, I know for sure that I will remain and continue with you all for your advancement and joy in the faith, so that your proud confidence in me may abound in Christ Jesus through my coming to you again.

### Conduct Worthy of the Gospel [1:27-30]

- **In the Unity of the Faith [1:27]**

Just one thing: live your lives as citizens in a manner worthy of the gospel of Christ, so that whether I come and see you or remain absent, I will hear about you that you are standing firm in one spirit, with one soul striving together for the faith of the gospel;

- **In the Face of Opposition [1:28-30]**

in no way intimidated by *your adversaries* — which is an omen of destruction for them, but a sign of salvation for you, and that from God. For it has been graciously given to you, not only to believe in Christ, but also to suffer for His sake, having the same resolve which you saw in me, and now hear *to be* in me.

### Demonstrating Love and Fellowship [2:1-4]

- **Through Unity [2:1-2]**

Therefore if there is any encouragement in Christ, if there is any consolation offered by love, if there is any fellowship of the Spirit, if any affection and compassion, make my joy complete by being like-minded, maintaining the same love, united in spirit, focused on one goal.

- **In Humble Selflessness [2:3-4]**

Do nothing from selfish ambition or inflated self-worth, but with humility of mind think of one another as more important than yourselves; do not *merely* give consideration to your own personal interests, but also the interests of others.

## Christ's Example for Us [2:5-11]

- **His Humility [2:5-8]**

Develop this mindset in yourselves which was also in Christ Jesus, who, although He is in essence God, did not view equality with God as something which can be acquired, but divested Himself of His divine privileges, taking the essence of a bond-servant, *and* being made in the likeness of mankind. And in this form, while being recognized as a human being, He humbled Himself by becoming obedient to the point of death – even death on a cross!

- **His Exaltation [2:9-11]**

And as a result, God *the Father* highly exalted Him, and freely gave Him the name which is above every other name, so that in the name of Jesus EVERY KNEE WILL BOW, of those who are in heaven and on earth and under the earth, and that every tongue will profess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father.

## Exhortations [2:12-18]

- **To Continue Growing [2:12-13]**

So then, my beloved, just as you have always obeyed, not as in my presence only, but now much more in my absence, work in accordance with your salvation with fear and trembling; for God is the one working in you, both to will and to work for *His* good purpose.

- **To Be Above Reproach [2:14-16]**

Do all things without grumbling or disputing; so that you will prove yourselves to be blameless and innocent, children of God uncorrupted in the midst of a morally corrupt and depraved generation, among whom you shine as guiding lights in the world, holding firmly to the word of life, so that in the day of Christ I will be proud of you because I did not run to no end nor toil with no results.

- **To Rejoice [2:17-18]**

But even if I am being poured out as a drink offering upon the sacrificial service of your faith, I rejoice and want to share my joy with you all. You too, *I urge you*, rejoice in the same way and desire to share your joy with me.

### Other Examples of Faith [2:19-30]

- **Timothy [2:19-24]**

But I confidently expect in the Lord Jesus to send Timothy to you very soon, so that I also may be encouraged when I learn about how you are doing. For I have no one *else* with me of like mind who will genuinely care about how you are doing. For all the others seek after their own interests, not the interests of Christ Jesus. But you know of his proven character, that he served with me in the ministry of the gospel like a child serving with his father. Therefore I confidently expect to send him immediately, as soon as I determine how things unfold for me; and I am confident in the Lord that I myself also will be coming very soon.

- **Epaphroditus [2:25-30]**

But I concluded *that* it was necessary to send to you Epaphroditus, my brother in Christ and fellow worker and fellow soldier, who is also your messenger and attendant to my need; because he was longing for you all and was distressed in view of the fact that you had heard that he was physically ill. For indeed he was so physically ill that he almost died, but God showed him mercy, and not him only but also me, so that I would not have excessive grief. Therefore I have eagerly sent him so that when you see him again you may rejoice and I may be less concerned *about you*. Welcome him then in the Lord with all joy, and hold men like him in high regard; given that he came close to death because of his devotion to the work of Christ, risking his life to supply what was lacking in your service to me.

## Reminders [3:1-21]

- **Put No Confidence in the Flesh [3:1-6]**

In addition, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you again is not tedious for me, and it is a safeguard for you. Beware of the dogs, beware of the evil workers, beware of the false circumcision; for we are the *true* circumcision, who worship by means of the Spirit of God and boast in Christ Jesus and put no confidence in the *righteousness of the* flesh, although I myself could put confidence even in the *righteousness of the* flesh. If anyone else might consider putting confidence in the *righteousness of the* flesh, I far more: circumcised the eighth day, of the nation of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew of Hebrews; as to the Law, a Pharisee; as to zeal, a persecutor of the church; as to the righteousness which is in the Law, found blameless.

- **Count All Things As Loss [3:7-11]**

But whatever things were gain to me, those *very* things I have appraised as worthless because of Christ. More than that, I appraise all things to be worthless in view of the surpassing value of knowing Christ Jesus my Lord, for whom I have suffered the loss of all things, and appraise them as excrement so that I may gain Christ, and may be found in Him, not having my righteousness come from *the* Law, but that *righteousness* which is through faith in Christ, the righteousness which *comes* from God at the moment of faith, and I want to know Him and the power of His resurrection and the sharing of His sufferings, being conformed to His death; if perhaps I may even reach the Rapture.

- **Press On Toward the Goal [3:12-14]**

Not that I have already obtained *these things* or have already become complete, but I press on so that I may lay hold of that for which also I was laid hold of by Christ Jesus. Brethren, I do not regard myself as having already laid hold of *it*; but I focus on forgetting what *lies* behind and striving forward to what *lies* ahead, I press on toward the goal for the prize of the upward call of God in Christ Jesus.

- **Maintain the Right Attitude [3:15-16]**

Let us therefore, as many as are mature, have this mindset; and if you have a different mindset about anything, God will make you fully aware of that; in any case, let us keep living by that same *standard* to which we have attained.

- **Follow Godly Examples [3:17-19]**

Brethren, join together with the others who are following my example, and pay careful attention to those who walk according to the example you have in us. For many walk, of whom I told you many times, and now tell you even with tears of sadness, *that they are* enemies of the cross of Christ, whose end is destruction, whose god *is their desires*, and *whose glory is in their shameful deeds*, who set their minds on earthly things.

- **Keep a Heavenly Focus [3:20-21]**

For our citizenship is actually in heaven, from which also we eagerly wait for a Savior, the Lord Jesus Christ; who will transform our humble bodies into conformity with His glorious body, in accordance with the power by which He is able even to subject all things to Himself.

### A Call for Peace [4:1-9]

- **Through Harmony [4:1-3]**

So then, my brethren, whom I love and long for, my pride and joy, in this way stand firm in the Lord, beloved. I implore Euodia and Syntyche to live in harmony in the Lord. Indeed, loyal Syzygus, I ask you also to help these women who have been striving together with me in *the ministry* of the gospel, together with Clement also and the rest of my fellow workers, whose names are *written* in the Book of Life.

- **Through a Joyful Spirit [4:4-5]**

Rejoice in the Lord at all times; again I will say, rejoice! Let your graciousness be known to everyone. The return of the Lord is imminent.

- **Through Prayer [4:6-7]**

Do not worry about anything, but in everything by prayer and supplication with thanksgiving let your requests be expressed to God. And the peace of God, which surpasses all comprehension, will protect your hearts and your thoughts in Christ Jesus.

- **Through the Proper Focus [4:8-9]**

Finally, brethren, whatever is true, whatever is respectable, whatever is right, whatever is pure, whatever evokes love, whatever is admirable, if there is any excellence and if anything worthy of praise, dwell on these things. The things you have learned and accepted and heard about and observed in me, put these things into practice, and the God of peace will be with you.

### God's Provision for Our Needs [4:10-20]

- **Being Content with His Provision [4:10-13]**

But I rejoiced in the Lord greatly, that now at last you have revived your concern for me; indeed, you were concerned about this before, but you had no opportunity to help. Not that I speak from a position of need, for I myself have learned to be self-sufficient in whatever circumstances I find myself in. I know how to get along with very little, and I also know how to live in prosperity; in any and every circumstance I have learned the secret of being well fed and going hungry, both of having abundance and experiencing need. I have the ability to do all things in Him who increases my strength.

- **He Provides Through Giving [4:14-18]**

Nevertheless, you have done well to share a contribution *with me* in my time of hardship. You yourselves also know, Philippians, that at my first preaching of the gospel to you, after I left Macedonia, no local church shared with me in the matter of giving and receiving except for you alone; for even while I was in Thessalonica you sent a gift several times for my needs. Not that I seek the gift itself, but I seek for the spiritual fruit which abounds to your account. But I have received everything in full and have an abundance; I have been fully supplied, having received from Epaphroditus the things you have sent, a fragrant aroma, an acceptable sacrifice, well-pleasing to God.



- **He Supplies All Our Needs [4:19-20]**

And my God will fully supply all your needs according to His glorious riches in Christ Jesus. Now to our God and Father *be* the glory forever and ever. Amen.

Conclusion [4:21-23]

- **Greetings [4:21-22]**

Greet every saint in Christ Jesus. The brethren who are with me greet you. All the saints greet you, especially those of Caesar's household.

- **Salutation [4:23]**

The grace of the Lord Jesus Christ be with your spirit.